

Lekcja 14 Dom i czynności codzienne



Wysłuchaj słówek i zwrotów, powtarzaj za lektorem słówka niderlandzkie.

Czynności codzienne:

wstawać wcześniej – vroeg opstaan
przyzwyczaić się – wennen aan
codzienna krzątania – het dagelijkse
gedoe
czynności codzienne – dagelijkse
bezigheden
rutyna – de routine
prowadzić dom – het huishouden
doen
gospodyni domowa – de huisvrouw
uciąć sobie drzemkę – een dutje
doen
czesać się – het haar doen
robić makijaż – zich opmaken
golić się – zich scheren
myć się – zich wassen
kąpać się, brać kąpiel – in bad gaan
brać prysznic – douchen
zapaść – zich verslapen
nastawiać budzik – de wekker zetten
ścielić łóżko – het bed opmaken
ubierać się – zich aankleden
spieszyć się – zich haasten
dojeżdżać do pracy – naar het werk
gaan
czekać na autobus – op de bus
wachten

spóźnić się na autobus – de bus niet
halen
spóźnić się do pracy – te laat op je
werk komen
gotować – koken
przygotować obiad – het eten
klaarmaken
płacić rachunki – rekeningen betalen
przyjmować gości, mieć gości
– gasten ontvangen
plotkować z sąsiadami – roddelen
met de buren
oglądać telewizję – TV kijken
oglądać wiadomości – naar het
nieuws kijken

Prace domowe:

wykonywać prace domowe
– huishoudelijk werk doen
pomagać w pracach domowych
– helpen bij het huishoudelijk
werk
zmywać naczynia – afwassen
zmywarka – de afwasmachine
prasować – strijken
żelazko – het strijkijzer
deska do prasowania – de strijklank

prać – de was doen
 pralka – de wasmachine
 lodówka – de koelkast
 proszek do prania – het wasmiddel
 podlewać kwiaty – de planten water
 geven
 sprzątać – opruimen
 miotła – de bezem
 szmata – de doek
 odkurzać – stofzuigen

odkurzacz – de stofzuiger
 wycierać kurze – stoffen
 wyrzucać śmieci – het afval
 weggoeien
 myć okna – ramen lappen
 wieszac firanki – de gordijnen
 ophangen
 zmieniać pościel – het bed
 verschonen
 uprawiać ogródek – tuinieren



Wysłuchaj uważnie zdań, powtarzaj je za lektorem.

Sama zajmuję się prowadzeniem domu. – Ik doe het huishouden alleen.
 Nie noszę wcześniej wstawać, ale przyzwyczaiłam się już do tego. – Ik heb een
 hekel aan vroeg opstaan, maar ik ben er aan gewend.
 Anna jest typową kurą domową – sprząta, pierze, gotuje i plotkuje
 z sąsiadkami. – Anna is een typische huisvrouw – ze maakt schoon, doet
 de was, kookt en roddelt met de burens.
 Dojeżdżam do pracy pociągami i czasem zdarza mi się spóźnić, szczególnie,
 kiedy zaśpię. – Ik ga met de trein naar mijn werk en het komt voor dat ik
 te laat kom, vooral wanneer ik me verslaap.
 Znowu zasnęłam! – Je hebt je weer verslapen!
 Umiesz obsługiwać pralkę? – Kun de wasmachine bedienen?
 Rano zawsze się spieszę i dlatego najczęściej tylko biorę prysznic, a śniadanie
 jem w pracy. – 's Ochtends heb ik haast en daarom douche ik meestal
 alleen en ontbijt op m'n werk.
 Nie mam nic przeciwko pomaganiu w czynnościach domowych, ale nie noszę
 prasowania. – Ik heb er niets op tegen om te helpen bij huishoudelijk
 werk, maar ik heb een hekel aan strijken.
 Bierz miotłę i pomóż mi sprzątać! – Pak een bezem en help me met
 schoonmaken!



Wysłuchaj dialogu, powtarzaj poszczególne wypowiedzi za lektorem.

- Jan, het schijnt dat je het huishouden doet omdat je vrouw weer aan het werk is gegaan
Jan, podobno, zajmujesz się domem, ponieważ twoja żona wróciła do pracy?
- Ja, dat is waar. Ik moet toegeven dat het zwaar werk is.
Tak, to prawda. Muszę przyznać, że to trudna praca.
- Lukt het een beetje?
Jak sobie radzisz?
- Het is niet makkelijk. Ik doe de was, kook, breng de kinderen naar school...
Nie jest łatwo. Piorę, gotuję, odprowadzam dzieci do szkoły...
- En schoonmaken en de boodschappen?
A sprzątanie i zakupy?
- Daar heb ik totaal geen tijd voor. Koken neemt de hele dag in beslag, ik ben het aan het leren.
Na to kompletnie nie mam czasu. Gotowanie zajmuje mi cały dzień, dopiero się uczę.
- Je raakt gewend aan de dagelijkse bezigheden.
Przyzwyczaisz się do tej codziennej krzątaniny.
- Ik verheug me op een biertje met vrienden.
Nie mogę się doczekać, kiedy spotkam się z kumplami na piwo.



Przećwicz zwroty z tej lekcji.

1. Powiedz, że się spieszysz.
2. Powiedz, że zaspasłeś.
3. Powiedz, że dojeżdżasz do pracy pociągami.
4. Powiedz, że przyzwyczałeś się do wstawania wcześniej rano.



Tulipany

Jednym z ulubionych hobby Holendrów jest hodowanie tulipanów. Produkowane przemysłowo cebulki tych kwiatów są natomiast jednym z najpopularniejszych towarów eksportowych Holandii. Dzisiejsza pozycja tulipanów w gospodarce tego niewielkiego kraju jest jedynie pozostałością po tym, co w XVII wieku nazywano tulipanową gorączką (**tulipomanie**). Po przywiezieniu pierwszego tulipana z Turcji do belgijskiej Antwerpii w roku 1562 kwiaty te zdominowały rynek w Republice Siedmiu Zjednoczonych Prowincji Niderlandzkich (obejmowała ona większość obecnej Holandii oraz Flandrię) i wkrótce stały się narodowym symbolem Holandii. W pewnym okresie tulipanowej gorączki ceny cebulek tych kwiatów odpowiadały ich wadze w złocie. Choć dziś już nie tak drogie, tulipany są wciąż cenione i zdobią większość przydomowych ogródków w Holandii.